



Coimisiún na Scrúduithe Stáit

An Ardteistiméireacht 2017

**Aistriúchán
Ar Scéim Mharcála**

Gearmáinis

Gnáthleibhéal

Nóta do mhúinteoirí agus do scoláirí faoi úsáid na scéimeanna marcála foilsithe

Níl na scéimeanna marcála a fhoilsíonn Coimisiún na Scrúduithe Stáit ceaptha lena n-úsáid mar cháipéisí astu féin. Is áis riachtanach iad ag scrúdaitheoirí a théann faoi oiliúint i léirléamh agus i gcur i bhfeidhm ceart na scéime. Mar chuid den oiliúint sin, as measc rudaí eile, déantar samplaí d'obair na scoláirí a mharcáil agus déantar plé ar na marcanna a bhronntar, mar mhaithe le cur i bhfeidhm ceart na scéime a shoiléiriú. Déanann Scrúdaitheoirí Comhairleacha monatóireacht ar obair na scrúdaitheoirí ina dhiaidh sin le cinntiú go gcuirtear an scéim mharcála i bhfeidhm go comhleanúnach agus go beacht. Bíonn an Príomhscrúdaitheoir i bhfeighil an phróisis agus is gnách go mbíonn Príomhscrúdaitheoir Comhairleach ag cuidiú leis. Is é an Príomhscrúdaitheoir an t-údarás deiridh i dtaca le cé acu a cuireadh an scéim mharcála i bhfeidhm i gceart ar aon phíosa d'obair iarrthóra nó nár cuireadh.

Is cáipéisí oibre na scéimeanna marcála. Cé go n-ullmhaítear dréachtscéim mharcála roimh an scrúdú, ní chuirtear bailchríoch uirthi go dtí go gcuireann scrúdaitheoirí i bhfeidhm ar obair iarrthóirí í agus go dtí go mbailítear agus go meastar an t-aiseolas ó na scrúdaitheoirí uile, i bhfianaise raon iomlán na bhfreagraí a thug na hiarrthóirí, leibhéal foriomlán deacrachta an scrúdaithe agus an ghá le comhleanúnachas caighdeán a choimeád ó bhliain go bliain. Aistriúchán ar an scéim chríochnaithe atá sa cháipéis fhoilsithe seo, mar a cuireadh i bhfeidhm ar obair na n-iarrthóirí uile í.

Is cóir a nótáil i gcás scéimeanna ina bhfuil freagraí nó réitigh eiseamláireacha nach bhfuil sé i gceist a chur in iúl go bhfuil na freagraí ná na réitigh sin uileghabhálach. D'fhéadfadh sé go bhfuil leaganacha éagsúla nó malartacha ann a bheadh inghlactha freisin. Ní mór do na scrúdaitheoirí tuillteanas gach freagra a mheas agus téann siad i gcomhairle lena Scrúdaitheoirí Comhairleacha nuair a bhíonn amhras orthu.

Scéimeanna Marcála san am atá le teacht

Ní cóir talamh slán a dhéanamh d'aon rud a bhaineann le scéimeanna marcála san am atá le teacht bunaithe ar scéimeanna a bhí ann cheana. Cé go mbíonn na bunphrionsabail mheasúnachta mar an gcéanna, is féidir go mbeadh athrú ar shonraí marcála cineál áirithe ceiste i gcomhthéacs na páirte a bheadh ag an gceist sin sa scrúdú foriomlán bliain áirithe ar bith. Bíonn sé de fhreagracht ar an bPríomhscrúdaitheoir bliain áirithe ar bith a dhéanamh amach cén tslí is fearr a chinnteoidh go measfar obair na n-iarrthóirí go cothrom agus go cruinn, agus go gcoimeádfar caighdeán comhleanúnach measúnachta ó bhliain go bliain. Dá réir sin, d'fhéadfadh gnéithe de struchtúr, de mhionsonraí agus de chur i bhfeidhm na scéime marcála in ábhar áirithe athrú ó bhliain go bliain gan rabhadh.

Agus an scéim mharcála á léamh is cóir na pointí a leanas a chur san áireamh:

- Maidir le gach roinn den scrúdú níor chóir a mheas nach féidir glacadh le haon fhreagra ach amháin na freagraí a thugtar ar an scéim mharcála. Is féidir glacadh le nathanna cainte, frásaí agus focail a bhfuil a gciall cosúil leo siúd atá ar an scéim mharcála fhoilsithe chomh maith.
- Braitheann na mionsonraí a theastaíonn in aon fhreagra ar an gcomhthéacs agus ar an gcaoi a gcuirtear an cheist, agus ar an líon marcanna atá ar fáil don fhreagra ar an scrúdpháipéar. Dá bhrí sin, d'fhéadfadh riachtanais agus leithdháileadh na marcanna a bheith difriúil ó bhliain go bliain.
- Caithfear focail, nathanna cainte nó frásaí a úsáid i gceart i gcomhthéacs agus níor cheart iad a bhréagnú, agus más léir go n-úsáidtear go mícheart iad nó go mbréagnaítear iad, ní féidir na marcanna a thabhairt.
- Léiríonn **tulslais** / roimh fhreagra go bhfuil an freagra comhchiallach leis an gceann a tháinig roimhe nó gur freagra malartach é. Ní féidir glacadh le freagraí le tulslais eatarthu mar fhreagraí éagsúla, mar sin.
- Léiríonn **lúibíní cruinne** () ábhar nach meastar a bheith riachtanach chun marcanna iomlána a bhaint amach.
- Tá eolas **a bhfuil líne faoi** riachtanach chun an marc iomlán a bhaint amach.
- Ba cheart freagraí cealaithe a chur san áireamh sa chás nár tugadh aon fhreagra eile. I gcás go bhfreagraíonn iarrthóir ceist níos mó ná uair amháin, glac leis an gcéad fhreagra agus sin amháin. I gcás ina bhfuil na freagraí go léir i dteanga seachas an teanga a sonraíodh: bronn leathmharcanna.

Socruithe Réasúnta

Ina gcás sin dar deonaíodh tarscaoileadh maidir le litriú agus gramadach, ní ghearrtar pionós as earráidí sa litriú ná i ngnéithe áirithe eile gramadaí. Agus obair na n-iarrthóirí seo á meas cuirfear scéim mharcála mhionathraithe i bhfeidhm mar atá leagtha amach ar leathanach 16 den scéim mharcála.

I gcás go bhfuil na freagraí go léir i nGearmáinis: bronn leathmharcanna.

1. (5 mharc: 4, 1)

Tá Herr Schütz i bhfeighil ar líne chabhrach sa Ghearmáin ar a dtugtar ‘Nummer gegen Kummer’. Tabhair sonraí faoin tseirbhís.

Dhá shonra ar bith: 5 mharc: 4, 1

- (a) (Tugtar) “Uimhir in aghaidh Imní / Fadhbanna” uirthi.
- (b) (Tá sí) ar fud na tíre
- (c) (Tá sí) saor in aisce
- (d) (Is seirbhís / líne chabhrach atá ann) do leanaí
- (e) (Seirbhís atá ann) do dhéagóirí/dhaoine óga
- (f) a bhfuil imní orthu/ fadhbanna acu / ag iarraidh labhairt
- (g) (Tá sí ar fáil) ó Luan go Satharn
- (h) ón 2 go 8 pm
- (i) Is í 116 111 an uimhir (don líne chabhrach).
- (j) Glaonn milliún duine (ar an líne chabhrach) gach bliain.

2. (11 mharc: (i) 2 mharc: 1, 1; (ii) 9 marc: 4, 4, 1)

(i) *Cén fáth a mbaineann an oiread sin daoine úsáid as an tseirbhís? Tabhair dhá shonra.*

Dhá shonra ar bith: 2 mharc: 1, 1

- (a) (Fanann glaoiteoirí) gan ainm / (ní gá do ghlaoteoirí) a n-ainmneacha a thabhairt.
- (b) Ní féidir uimhir an ghlaoteora a fheiceáil/a aithint/fanann sé faoi cheilt.
- (c) Ní sceithfear an t-eolas / tá sé rúnda.
- (d) Is féidir aon rud/ fadhb(anna) / saincheist(eanna) a phlé.
- (e) Socraíonn siad fad an ghlaio.
- (f) Socraíonn siad céard a tharlóidh ina dhiaidh.
- (g) Tá a fhios acu go bhfuil duine éigin ann a éistean le.
- (h) Tá a fhios acu go bhfuil duine éigin ann a thabharfaidh am dóibh.

(ii) *Cad iad na ceisteanna a tharraingíonn lucht úsáidte na seirbhíse anuas? Tabhair sonraí.*

Trí shonra ar bith: 9 marc: 4, 4, 1

- (a) (Saincheisteanna) íogair(e)
- (b) An chéad ghrá
- (c) Collaíocht
- (d) Pian an ghrá
- (e) Coimhlintí teaghlaigh
- (f) Argóintí le cairde
- (g) Drugaí
- (h) Brú le feidhmiú sa scoil / marcanna maithe a fháil
- (i) Imní faoin todhchaí
- (j) Bulaíocht

3. (8 marc: (i) 4 mharc; (ii) 4 mharc)

(i) *Cén t-eolas a thugtar faoi na baill den fhoireann?*

Dhá shonra ar bith: 4 mharc: 2, 2

- (a) 4000 (ball foirne)
- (b) (Foireann) i 96 **(1)** cathair **(1)**
- (c) Oibrithe deonacha atá (san fhoireann)
- (d) Tá oiliúint speisialta (ar an bhfoireann)
- (e) Daoine óga is ea 300/tá 300 idir 16 agus 21.

(ii) *Conas a thosaíonn roinnt de na glaoiteoirí an comhrá?*

Aon sonra ar bith: 4 mharc

- (a) Ordaigh píotsa.
- (b) Ag canadh go hard.

4. (4 mharc: 2, 2)

*Conas is féidir le lucht úsáidte na seirbhíse teacht uirthi ar líne? Tabhair **dhá** shonra.*

Dhá shonra ar bith: 4 mharc: 2, 2

- (a) *nummergegenkummer.de*
- (b) Glaoigh/guthán
- (c) Socraigh/oscail/cláraigh le haghaidh cuntas nua / cruthaigh pasfhocal/ logáil isteach
- (d) Trí ríomhphost / scríobh
- (e) Úsáid an Comhrá Beo.

I gcás go bhfuil na freagraí go léir i nGearmáinis: bronn leathmharcanna.

1. (5 mharc: (i) 3 mharc: 2, 1; (ii) 2 mharc: 1,1)

(i) *Cén ócáid atá i gceist san áirithint?*

3 mharc: DHÁ shonra ar bith (2, 1)

- A bhean chéile
- 40ú
- lá breithe
- cóisir gan choinne

(ii) *Cén dáta a ndearnadh an áirithint dó?*

2 mharc: 1, 1

27 (1) Iúil (1)

2. (3 mharc)

Tharla an fhadhb de bharr

(a) *áirithint dhúbailte (3)*

3. (6 mharc: 4, 2)

Cén réiteach a mholann an glaoiteoir? Tabhair sonraí.

Dhá shonra ar bith: 6 mharc: 4, 2

- Déan áirithint an athuair i gcomhair/ Céard faoi Dé Domhnaigh / an 28 / an lá ina dhiaidh
- (Bog chuig) áit éagsúil / (Bog chuig) Óstán ‘Zillerberg’
- Le gairdín (álainn)/ (sean) c(h)rainn/ rósanna (iontacha)/ foirfe le haghaidh beárbaiciú
- Bus /iompar príobháideach / saor in aisce

4. (7 marc: 4 mharc; 3 mharc)

Cén t-ainm atá ar an nglaoiteoir agus cén uimhir ghutháin atá aici?

Bain 1 mharc as gach litir atá mícheart/ar iarraidh:

- **Ainm:** H–A–L–L–H–U–B–E–R (4)

- **Uimhir ghutháin:** 35 99 722 (3)

I gcás go bhfuil na freagraí go léir i nGearmáinis: bronn leathmharcanna.

1. (2 mharc)

Cén t-ábhar atá á phlé ag Judith agus ag Theo?

- Laethanta saoire (2)

2. (7 marc: (i) 4 mharc: 2, 2; (ii) 3 mharc: 2,1)

(i) *Cén moladh atá ag Judith?*

Dhá cheann ar bith de na sonraí seo a leanas: 4 mharc: 2, 2

- (a) (Le dul chuig) an Spáinn
- (b) (Téigh chuig) an trá
- (c) (Téigh ar) (saoire) sa ghrian/gréine
- (d) (Ól) Sangria

(ii) *Cad a mholann Theo ina ionad sin? Tabhair sonraí.*

Dhá shonra ar bith: 3 mharc: 2, 1

- (a) Dul ar eachtra/eachtra bheith aici
- (b) Dul ag dreapadóireacht / siúl
- (c) Dul ag campáil
- (d) (Saoire) gan só
- (e) (Téigh chuig) an Pholainn
- (f) (Siúl) ón teorainn go Vársá

3. (3 mharc: 2, 1)

Cad iad na rudaí atá ag déanamh buartha do Judith? Tabhair sonraí.

Dhá shonra ar bith: 3 mharc: 2, 1

- (a) Níl sé aclaí
- (b) (Iarrann sí) cén uair dheiridh a ndearna / ar imir sé spórt
- (c) Tá sé rófhada/Tá sé 500 km
- (d) Ní bheidh siad in ann é sin a dhéanamh go brách.
- (e) Bíonn campáil deacair/níl sé éasca/níl sé chomh simplí sin.
- (f) (Fiafraíonn sí) an bhfuil sé in ann puball a chur suas / “An bhfuil tú in ann puball a chur suas?”
- (g) (Fiafraíonn sí dó) an bhfuil puball aige / “An bhfuil puball agat?”
- (h) Céard a íosfaidh siad?
- (i) Cén chaoi a ndéanfaidh siad cócaireacht?
- (j) Níor smaoinigh sé i gceart air.
- (k) Báisteach

4. (3 mharc)

Cén réiteach a mholann Theo sa chás go mbíonn sé ag cur báistí gan stad?

- (c) An traein a thógáil (3)

I gcás go bhfuil na freagraí go léir i nGearmáinis: bronn leathmharcanna.

1. (3 mharc: 2, 1 mharc)

Cén uair go díreach a rinne ealaíontóir in Hamburg agóid i gcoinne an chiníochais? Tabhair sonraí?

Ceachtar de na sonraí seo a leanas: 3 mharc: 2, 1

(a) Oíche (1) Dé Céadaoin (2)

NÓ

(b) Maidin (1) Déardaoin (2)

2. (9 marc: (i) 6 mharc: 1, 2, 3 mharc: (ii) 3 mharc

(i) *Cén chéad uair eile a bheidh Craobh an Domhain sa Quidditch ar siúl, agus cá háit a mbeidh sé?*

Cén uair: ag deireadh (1) Mheithimh (2)

Cá háit: sa Ghearmáin / in Frankfurt (3)

(ii) *Cé mhéad foireann a bhfuiltear ag siúl leis a ghlacfaidh páirt ann?*

- 25 (3)

3. (8 marc: (i) 6 mharc: 4, 2; (ii) 2 mharc)

(i) *Chuaigh Mitsou ar thuras gan choinne. Tabhair sonraí.*

Dhá shonra ar bith: 6 mharc: 4, 2

(a) Cat is ea (Mitsou).

(b) (Thaistéal sí) i mbeart

(c) Gan bhia

(d) Gan uisce

(e) Ó Dresden

(f) Go Dortmund.

(g) (Mhair an turas) ocht lá

(h) (Thaistéal sí os cionn) 500 km

(ii) *Cad a tharla nuair a bhain sí a ceann scribe amach?*

Aon sonra ar bith: 2 mharc

(a) (Bhí an cat/sí) beo.

(b) (Bhí an cat/sí) lag.

(c) Scrúdaigh dochtúir/tréidlia an cat/í.

(d) Bhí micrishlis aici.

(e) D'aithin / d'aimsigh an dochtúir/tréidlia an t-úinéir.

(f) Tugadh abhaile í.

4. (16 mharc: 4 x 4 mharc)

*Cad atá i réamhaisnéis na haimsire don lá amárach agus don deireadh seachtaine?
Tabhair sonraí.*

**Ceithre cinn ar bith de na sonraí: Dhá shonra don lá amárach AGUS
dhá shonra don deireadh seachtaine**

Amárach: Dhá shonra ar bith: 8 marc: 4, 4

- (a) Ní athróidh (an aimsir) mórán/athrú fíorbheag.
- (b) 26 **(2)** chéim **(2)**
- (c) Bogthaise ard/An-tais
- (d) Gaoth **(2)** anoir aneas **(2)** **N.B. san oirdheisceart = 0**

An deireadh seachtaine: Dhá shonra ar bith: 8 marc: 4, 4

- (e) Níos fuaire
- (f) 23 **(2)** céim **(2)**
- (g) Ceathanna/ Báisteach
- (h) 16 **(1)** chéim **(1)** san oíche **(2)**

TEXT I: LESEVERSTÄNDNIS: 60 marc

(16, 23, 16, 5)

Sa chás go mbíonn na freagraí go léir i nGearmáinis: Ná bronn leathmharcanna ach sa chás go dtugtar faoi ionramháil an eolais chuí. Teastaíonn fianaise gur thuig iarrthóirí an téacs.

1. (16 mharc: (a) 8; (b) 3; (c) 5)

(a) 8 marc: 3, 3, 2

Tá an scéalaí ag cur síos ar a lá deiridh ar scoil. Tabhair sonraí. (na línte 1 – 14)

(TRÍ cinn ar bith de na sonraí seo a leanas: 8 marc: 3, 3, 2)

1. (Tá) (an lá) fuar.
2. (Lá) riabhach (atá ann).
3. Tá sé scamallach.
4. Tá sé ag báisteach.
5. Bailíonn tuismitheoirí na daltaí/mic léinn níos óige / téann siad abhaile le tuismitheoirí.
6. Téann na daltaí/mic léinn níos sine abhaile i ngrúpaí.
7. Seasann an scéalaí/sé as féin.
8. Níl a fhios ag an scéalaí/aige céard is fearr dó a dhéanamh.
9. Níl a thorthaí/ghráid iontach/tá siad measartha/meánach/níl aon rud speisialta ag baint leo.
10. Téann sé chuig siopa.
11. Ceannaíonn sé uachtar reoite.
12. Glacann sé/téann sé ar an tram.
13. Téann sé abhaile sa tráthnóna.

(b) 3 mharc

Tráthnóna téann an scéalaí chuig salón gruaige a athar.

Cad a insíonn sé dá athair? (na línte 15 – 24)

- (Insíonn sé dó) nach bhfuil sé ag dul ar scoil níos mó / “Níl mé ag dul ar scoil níos mó.” **(3)**

(c) 5 mharc: 3, 2

Conas a théann an nuacht seo i gcion ar a athair? Tabhair sonraí. (na línte 24 – 35)

(DHÁ cheann ar bith de na sonraí seo a leanas: 5 mharc: 3, 2)

1. Claonann an t-athair/sé a cheann.
2. Cuireann sé an t-irisleabhar ar an mbord.
3. Fiafraíonn sé don scéalaí/air céard ba mhaith leis a dhéanamh / “Céard atá tú ag iarraidh a dhéanamh?”
Ceadaigh: “Céard a dhéanfaidh tú?”
4. Insíonn sé dó gur féidir leis oibriú leis / Tairgeann sé post / printíseacht dó / “Féadfaidh tú oibriú anseo.”
5. Tairgeann sé pá / 400 Euro dó.
6. Croitheann an t-athair agus an mac lámh le chéile.

2. (23 marc: (a) 8; (b) 6; (c) 9

(a) 8 marc: 3, 3, 2

Bíonn cuid mhór tascanna le déanamh ag an scéalaí le linn a phrintíseachta. Tabhair sonraí. (na línte 36 – 50)

(TRÍ cinn ar bith de na sonraí seo a leanas: 8 marc: 3, 3, 2)

1. (Ní raibh na tascanna) deacair/(Bhí na tascanna) éasca.
2. Scuab (an t-urlár).
3. Glan an fhuinneog/na fuinneoga.
4. Oscail/Dún an doras do chustaiméirí.
5. Abair “Lá maith”/ “Dia duit” / Fáilte a chur roimh chustaiméirí
6. Fiafraigh “cén chaoi bhfuil tú?”
7. Abair “Slán”.
8. Déan caife.
9. Cuir brioscaí ar fáil.
10. Glan an ghruaig de bhlúsanna agus léinte.
11. Téigh chuig an mbanc.
12. (Bhí na tascanna) leadránach
13. Nigh gruaig.
14. Cuir tuáillí timpeall a muiníl.
15. Fiafraí seampú úlla nó péitseoirge?/ cén seampú?
16. Bíodh teocht an uisce ceart. /Fiafraí an bhfuil an t-uisce sách te/an bhfuil sé róthe.
17. Déan suathaireacht (ar ghruaig/cheann an chustaiméara) i gceart.

(b) 6 mharc: 3, 3

Cén rud a bhfuil fíorspéis ag an scéalaí ann agus conas a thaispeánann sé é seo? Tabhair sonraí. (na línte 51 – 65)

(6 mharc: Cén rud: 3 mharc; Conas: 3 mharc)

Cén rud: An téatar / aisteoireacht / drámaíocht **(3)**

Conas: Ceann AMHÁIN ar bith de na sonraí seo a leanas: **3 mharc**

1. Léigh/léann sé tar éis na hoibre / ar feadh uaireanta an chloig / cúig lá sa tseachtain.
2. Léigh/léann sé gach rud is féidir leis a fháil ón leabharlann.
3. Léigh/léann sé Shakespeare/Goethe/Schiller/Ibsen/Miller.

(c) 9 marc: Eachtra: 5 mharc: 2, 3; Toradh: 4 mharc: 2, 2

Cén eachtra a tharlaíonn nuair a bhí sé ag obair? Déan cur síos ar an toradh a bhí ar an eachtra. (na línte 66 – 81)

Eachtra: Gearrann sé gruaig Bhean Pawlik / mná / custaiméara **(2) AGUS** mhill/scrios sé é/rinne sé drochjab. **(3)**

Toradh: DHÁ cheann ar bith de na sonraí seo a leanas: 4 mharc: 2, 2

1. É féin agus a athair / D'ól siad beoir.
2. Tá gach rud difriúil.
3. Suíonn siad le chéile cosúil le beirt fhear.
4. Deir a athair leis/deir sé nach gruagaire é.
N.B. “Ní gruagaire thú” / “Ní bheidh tú i do ghruagaire go deo”: **Gan ach 1 mharc**
5. Fiafraíonn a athair den scéalaí céard is mian leis a dhéanamh. / Fiafraíonn a athair: “Céard atá tú ag iarraidh a dhéanamh?” **N.B.** “Céard atá tú ag iarraidh a dhéanamh?”: **Gan ach 1 mharc**
6. Deir an scéalaí leis an athair gur mian leis bheith ina aisteoir/ Deir an scéalaí
 “Tá mé ag iarraidh a bheith i m’aisteoir.”
N.B. “Tá mé ag iarraidh a bheith i m’aisteoir.” **Gan ach 1 mharc**
7. Leathnaigh an dá shúil san athair / thit corp a athar in chnap.
8. Dúirt a athair “Scheiße”.

3. (16 mharc: 2 mharc in aghaidh an cheannteidil, 2 mharc as an míniúchán ceart)

2. **Vater hat Arbeit für mich (2)**
 Tá obair ag Athair dom/dó/Tairgeann Athair post dom/dó (2)
3. **Die erste Zeit als Lehrling (2)**
 An chéad uair mar phrintíseach/ Tús a phrintíseachta. (2)
4. **Mein echtes Interesse (2)**
 An rud is mó a bhfuil spéis agam ann (2) *Ceadaigh: príomh*
5. **Gespräch zwischen Männern (2)**
 Caint idir fir/ Caint idir athair agus mac (mar dhaoine cothroma) /labhair fear le fear (2)

4. (5 mharc: 5 x 1 mharc)

	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
1 B	2 E	3 F	4 C	5 D	6 A

1. (10 marc: 10 x 1 mharc)

Comhfhocail ... abair cad iad na focail a cuireadh le chéile i ngach comhfhocal (5 mharc) agus cad is brí leis na focail a bhfuil líne fúthu. (5 mharc)

- | | | | | |
|-------|------------------|-----|---|--------------------------|
| (i) | Straße(n) + Bahn | (1) | tram (1) | tracín sráide = 0 |
| (ii) | Friseur + Salon | (1) | salón gruagaireachta / gruagaire | (1) |
| (iii) | Haupt + Rolle(n) | (1) | príomhról / príomhcharachtar | (1) |
| (iv) | Stunden + lang | (1) | ar feadh uaireanta an chloig / uaireanta fada | (1) |
| (v) | Eis + kalt | (1) | chomh fuar leis an sioc | (1) |

2. (5 mharc: 5 x 1 mharc)

- (i) durch
- (ii) nach
- (iii) in
- (iv) mit
- (v) Am

TEXT II: LESEVERSTÄNDNIS (60 marc)

(18, 20, 12, 10)

Sa chás go mbíonn na freagraí go léir i nGearmáinis: Ná bronn leathmharcanna ach sa chás go dtugtar faoi ionramháil an eolais chuí. Teastaíonn fianaise gur thuig iarrthóirí an téacs.

1. (18 marc: (a) 6; (b) 12)

(a) 6 mharc: 4, 2

Cén chomhairle a thugtar dóibh siúd a théann chuig féilte? (Alt 1)

(DHÁ cheann ar bith de na sonraí seo a leanas: 6 mharc: 4, 2)

1. Tabhair/beir leat buataisí rubair.
2. Fág na flip fleapanna sa bhaile.
3. Tabhair/beir leat bróga cearta/láidre.
4. Bí ag faire amach/bí ar an airdeall ar rudaí géara ar an talamh.

(b) 12 mharc: 4, 4, 4

*Cad iad na baill éadaigh a mholtar **agus** cén fáth? (Alt 2)*

(Aon DÁ CHEANN de na nithe a leanas: 8 marc: 4, 4)

- Éadach te
- Geansaí/Geansaithe
- Hata olla
- Seaicéad / cóta báistí
- Spéaclaí gréine

(Ceann AMHÁIN ar bith de na cúiseanna seo a leanas: 4 mharc)

- Bíonn sé fuar san oíche/luath ar maidin
- Ar fhaitíos go mbíonn sé ag báisteach
- Níl tú ag iarraidh slaghdán a fháil sa samhradh.
- Le breathnú “cool”/Ní bheifeá “cool” dá uireasa.

2. (20 marc (a) 12; (b) 8

(a) 12 mharc: 4, 4, 4

Cad iad na hearraí sláinteachais ba cheart do dhaoine a thabhairt leo chuig féilte agus cén fáth? (Alt 3)

(Aon DÁ CHEANN de na nithe a leanas: 8 marc: 4, 4)

- Díbholaíoch
- Glóthach chithfholctha
- Taos fiacla
- Guma coganta
- Páipéar leithris

(Ceann AMHÁIN ar bith de na cúiseanna seo a leanas: 4 mharc)

- Cuireann tú allas nuair a bhíonn tú ag damhsa
- Tá puball á roinnt agat
- Úsáid guma coganta nuair nach bhfuil aon taos fiacla ann
- Ní bhíonn dóthain páipéar leithris ann riamh

(b) 8 marc: 4, 4

Tá uisce buidéalaithe fíor-riachtanach. Luaigh dhá fháth. (Alt 4)

(DHÁ cheann ar bith de na cúiseanna seo a leanas: 8 marc: 4, 4)

1. Tá sé tábhachtach/ ba cheart go n-ólfadh duine (2) /a lán / lítear go leith uisce gach lá (2)
2. Is féidir leis bheith te.
3. Ionas gur féidir leat d'fhiacra a scuabadh.
4. Ionas gur féidir leat níochán.
5. Tá sé úsáideach nuair a bhíonn na cithfholcthaí in úsáid/gnóthach / nuair a bhíonn scuaine do na cithfholcthaí.

3. (12 mharc: (a) 8; (b) 4)

(a) 8 marc: 4, 4

De réir an téacs, conas is féidir dó gréine a sheachaint? Tabhair sonraí. (Alt 5)

(DHÁ cheann ar bith de na sonraí seo a leanas: 8 marc: 4, 4)

1. Tabhair leat/úsáid sciath / uachtar / cosaint ghréine.
2. Tabhair leat/caith hata.
3. Tabhair leat/caith léine.
4. Suigh faoin scáth.

(b) 4 mharc

Cén fáth a bhféadfadh plugaí cluaise a bheith úsáideach ag féilte? (Alt 6)

(Ceann AMHÁIN ar bith de na sonraí seo a leanas: 4 mharc)

1. Cosnaíonn siad do chluasa.
2. D'fheadfadh ceol an-ard bheith ina fhadhb.
3. Bíonn cóisirí ar an suíomh campála an-ard. /Cuidíonn siad leat codladh.
4. Tá siad beag / Níl siad le feiceáil/soiléir láithreach.

4. (10 marc: 5 x 2)

Bunaithe ar TEXT II, cuir in iúl cé acu atá na ráitis seo a leanas fíor nó bréagach:

10 marc: 5 x 2

- | | |
|----------|------------------|
| Bréagach | (2 mharc) |
| Fíor | (2 mharc) |
| Bréagach | (2 mharc) |
| Bréagach | (2 mharc) |
| Fíor | (2 mharc) |

TEXT II: ÄUSSERUNG ZUM THEMA (15 mharc)

(Ábhar = 8, Cumas Scríofa = 7) Déantar Ábhar (C) agus Cumas Scríofa (Ex) a mharcáil i ndiaidh a chéile.

(a) *Críochnaigh an comhrá thíos bunaithe ar an eolas a sholáthraítear in TÉACS II. (Scríobh 25-30 focal)*

Sie: *Hallo, Florian. Du bist Festival-Experte. Welche Kleidung soll man auf ein Festival mitnehmen?*

A: 2 Florian: **A1 as briathar oiriúnach a úsáid.**

Pack ... ein!

Bring / Nimm ... mit!

Vergiß ... nicht!

A1 as DHÁ mhír ón liosta thíos:

Gummistiefel / feste Schuhe / warme Kleidung / Pullover / eine Wollmütze / eine Regenjacke/ eine Sonnenbrille

Sie: *Warum?*

B: 2 Florian: **Ceann AMHÁIN ar bith díobh seo a leanas le haghaidh B2. N.B. Ní mór go gcomhfhreagródh na cúiseanna a thugtar i bpointe ábhair B le dhá mhír ar bronnadh marcanna orthu i bpointe ábhair A.**

Nachts/Frühmorgens kann es kalt werden/sein. /Falls es regnet. /Du willst doch keine Erkältung im Sommer./ Nur mit Sonnenbrille bist du cool!

Sie: *Und wieso ist Wasser so wichtig bei Festivals?*

C: 1 Florian: **Ceann AMHÁIN ar bith díobh seo a leanas le haghaidh C1:**

Es ist wichtig, dass du viel trinkst, wenn es heiß ist. / 1,5 Liter Wasser am Tag solltest du trinken. / Es ist gut Wasser zum Zähneputzen / zum Waschen im Zelt zu haben.

Sie: *Wie kann man sich am besten gegen Sonne schützen?*

D: 2 Florian: **D1 as úsáid oiriúnach as briathar.**

Nimm ... mit!

Du sollst/kannst ... mitbringen.

Sitz im Schatten!

D1 as mír AMHÁIN ón téacs:

Sonnencreme /einen Sonnenhut /eine Sonnenbrille / ein Hemd

Sie: *Du empfiehlst Ohrstöpsel. Warum soll man sie einpacken?*

E: 1 Florian: **Ceann ar bith díobh seo a leanas le haghaidh E1:**

Extrem laute Musik kann zum Problem werden. /

Wenn die Campingplatz-Party beginnt und du willst lieber schlafen, stopf deine Ohrstöpsel rein. /

Mit Ohrstöpseln kann man besser schlafen. / Sie schützen deine Ohren.

Sie: *Vielen Dank für die Informationen und viel Spaß beim Festival!*

Treoirínte i dtaobh cumas scríofa a mharcáil in *Äußerung*

N.B. Úsáid lúibíní cearnógacha chun ábhar neamhábhartha a scaradh amach; fág ar lár é nuair atá an marc don chumas scríofa á bhreithniú.

Earráidí: Cuir marc dearg orthu, cuir ciorcal thart ar earráidí atá ann arís agus arís, ná gearr pionós an athuair. Cuir T agus ciorcal thart air d'earráidí in úsáid aimsire. *Groß- und Kleinschreibung:* cuir líne faoin litir nach bhfuil scríofa i gceart. Cuir líne faoi earráidí eile, cuir líne dhúbailte faoi dhearmaid i bhfoircinn na mbriathar agus in ord na bhfocal. Scríobh W.O. san imeall ar chlé.

Féach leathanach 16: úsáid an scála ar chlé (0 – 7) chun an marc do chumas scríofa (Ex.) a bhronnadh

(b) E-Mail schreiben (25 – 30 focal)

Déantar Ábhar (C) agus Cumas Scríofa (Ex) a mharcáil i ndiaidh a chéile.

Scríobh r-phost i **nGearmáinis** chuig do chara agus bain úsáid as na pointí seo a leanas mar threoir duit féin:

A. (1) *Abair go dteastaíonn uait dul chuig Rock im Park in Nürnberg*

Ceann AMHÁIN ar bith díobh seo a leanas le haghaidh A1:

Ich möchte Rock im Park in Nürnberg besuchen. /

Ich möchte zu Rock im Park in Nürnberg fahren/gehen.

B. (1) *Mínigh cén fáth (tá cairde agat ansin/ is féidir leat eitilt shaor a fháil ...)*

Cúis AMHÁIN le haghaidh B1:

Meine Freunde wohnen dort/in Nürnberg. / Ich habe Freunde in Nürnberg.

Ich kann einen billigen Flug bekommen/buchen. / Ich kann billig fliegen. /

Es gibt einen billigen Flug. / Der Flug (nach Nürnberg) kostet nur Euro.

C. (1) *Abair go mbeidh na bannaí go léir is fearr leat ag seinm ann*

Alle meine Lieblingsbands spielen. (C1)

D. (2) *Abair go gceannóidh tú ticéid ar líne*

Ich werde (D1) die Eintrittskarten/Karten/Tickets im Internet/online kaufen. (D1)

ODER:

Ich kaufe (D1) die Eintrittskarten/Karten/Tickets im Internet/online. (D1)

E. (3) *Abair le do chara cad is ceart dó/di a phacáil*

N.B. Bronn E1 as briathar oiriúnach a úsáid agus E1 + E1 as aon dá mhír.

Ní gá go mbeadh an mhír le feiceáil i dTéacs II.

Bring/nimm ein Zelt/Gummistiefel/feste Schuhe/warme Kleidung/Wasser/eine

Sonnenbrille/ Ohrstöpsel/.... mit! ODER

Pack ein! / Du solltest einpacken!

Treoirínte i dtaobh cumas scríofa a mharcáil in *Äußerung*

N.B. Úsáid lúibíní cearnógacha chun ábhar neamhábhartha a scaradh amach; fág ar lár é nuair atá an marc don chumas scríofa á bhreithniú.

Earráidí: Cuir marc dearg orthu, cuir ciorcal thart ar earráidí atá ann arís agus arís, ná gearr pionós an athuair. Cuir **T** agus ciorcal thart air d'earráidí in úsáid aimsire. *Groß- und Kleinschreibung:* cuir líne faoin litir nach bhfuil scríofa i gceart. Cuir líne faoi earráidí eile, cuir líne dhúbailte faoi dhearmaid i bhfoircinn na mbriathar agus in ord na bhfocal. Scríobh W.O. san imeall ar chlé.

Féach leathanach 16: úsáid an scála ar chlé (0 – 7) chun an marc do chumas scríofa (Ex.) a bhronnadh.

Treoirilínte i dtaobh Cumas Scríofa a mharcáil in *Äußerung zum Thema* (a) agus (b) agus *Schriftliche Produktion* (a) agus (b)

Earráidí: Cuir marc dearg orthu, cuir ciorcal thart ar earráidí atá ann arís agus arís, ná gearr pionós an athuair.

Cuir **T** agus ciorcal thart air d'earráidí in úsáid aimsire *Groß- und Kleinschreibung*: cuir líne faoin litir nach bhfuil scríofa i gceart. Cuir líne faoi earráidí eile, cuir líne dhúbailte faoi dhearmaid i bhfoircinn na mbriathar agus in ord na bhfocal. Cuir W.O. san imeall ar chlé.

N.B. Más é 7 nó níos lú marc an ábhair sa *Schriftliche Produktion*, úsáid an scála laghdaithe (0 – 7) don chumas scríofa agus scríobh “Ex níos ísle” chun é a chur in iúl.

Marcanna don chumas scríofa

Äußerung

Nó *Schr. Prd.*

Ex. níos ísle *Schr. Prd.*

má tá $C \leq 7$ **Scála Iomlán**

Iomlán= 7	Iomlán = 10	Cur Síos ar na Catagóirí
0 – 2	0 – 4	<i>Stór focal an-neamhleor, focail Ghaeilge nó Bhéarla ann b'fhéidir agus cur isteach ó chomhréir na Gaeilge/an Bhéarla; ord na bhfocal, go háirithe suíomh an bhriathair, mícheart go han-mhinic; tá foirmeacha/aimsir an bhriathair mícheart go ginearálta.</i> A lán botún sa litriú, drochearráidí gramadaí: tá na tuisil mícheart go ginearálta; fíorbheagán aontuithe atá ceart.
3 – 5	5 – 7	<i>Úsáid an stóir focal measartha maith – imleor agus cuí go ginearálta, agus roinnt nathanna Gearmáinise in úsáid, b'fhéidir. Fíor-chorrdhearmad in ord na bhfocal. Gan ach beagán earráidí i bhfoirmeacha/aimsir na mbriathra.</i> Gan an iomarca dearmad litrithe ann. Ar bheagán mion-earráidí móra/iomadúla: tuisil, aontuithe, na foircinn i gceart níos minice ná a mhalairt, go háirithe ag an gcuid is airde den chatagóir.
6 – 7	8 – 10	<i>Úsáid an stóir focal go maith – saibhir, dúchasach agus cuí. Gan ach corra-earráid in ord na bhfocal. Foirmeacha/aimsir na mbriathra go maith.</i> Is annamh a bhíonn botúin litrithe ann, gramadach ceart tríd is tríd. Leibhéal maith cruinnis i dtuisil, foircinn na mbriathar agus maidir le foirmeacha a bheith ag teacht le chéile.

N.B. Bíodh dearcadh iomlánaíoch agat ar an úsáid teanga (Ex = Cumas Scríofa) chun obair an iarrthóra a chur sa chatagóir is cuí.

Socruithe Réasúnta: Ina gcás siúd dar deonaíodh tarscaoileadh maidir le litriú / gramadach, beidh an marc a bhronnfar laistigh de chatagóir bunaithe ar an stór focal, ar mhúnlú na n-aimsirí agus ar ghnéithe a bhaineann le hord na bhfocal amháin, agus ní ar litriú agus ar ghramadach atá bainteach le litriú amhail foircinn aidiachta etc.

N.B. Nuair atá obair na n-iarrthóirí a bhfuil tarscaoileadh litrithe agus gramadaí á marcáil, ná lean ach na tuairiscíní i gcló iodálach thuas. I gcás na n-iarrthóirí eile go léir tá feidhm ag na tuairiscíní go léir thuas.

Sa chás go mbíonn na freagraí go léir i nGearmáinis: Ná bronn leathmharcanna ach sa chás go dtugtar faoi ionramháil an eolais chuí. Teastaíonn fianaise gur thuig iarrthóirí an téacs.

1. (4 mharc)

4 mharc: 2, 2

Cén fáth, de réir an réamhrá, ar samhradh speisialta é an samhradh tar éis an Abitur? Tabhair sonraí.

(DHÁ cheann ar bith de na sonraí seo a leanas: 2, 2)

1. Is é an t-am is fearr i do shaol é.
2. (Am atá ann) le haghaidh cóisirí gan stad/go leor cóisirí.
3. (Am atá ann le haghaidh) taistil.
4. (Am atá ann le bheith) ag crochadh thart/ag ligean scíth.
5. (Míonna) saoirse.
6. (Míonna) spleodair.
7. Tá cinntí le déanamh/ An dtéann duine ag coláiste/ar chúrsa oiliúna/ bliain saor?

2. (6 mharc)

6 mharc

Tá baint ag Nicolas, Merle agus Björn le heagrú bhál dheireadh na scoile. Déan mionchur síos ar an rud atá gach duine acu a dhéanamh faoina comhair.

Nicolas:

Bia (1) agus deoch (1)

Merle:

Óstán (1) agus maoiniú (1)

Björn:

Tá sé ag seinm drumáí (1) i mbanna (na scoile). (1)

3. (10 marc: (a) 4; (b) 6)

(a) 4 mharc: 2, 2

Cad a bhí pleanáilte ag Nicolas don samhradh tar éis a Abitur agus cad atá á dhéanamh aige ina áit sin? Tabhair sonraí.

Pleanáilte le haghaidh an tsamhraidh: AON sonra ar bith: 2 mharc

1. (Bhí sé ag iarraidh) neart am saor (a bheith aige).
2. (Bhí sé ag iarraidh) dul thar lear.
3. (Bhí sé ag iarraidh) dul go dtí an Nua-Shéalainn.

Déanamh ina ionad: AON sonra ar bith: 2 mharc

1. D'oibrigh sé i mbialann. / Caithfidh sé airgead a thuilleamh.
2. Tá sé ag dul chuig Deisceart na Fraince /chuig Tuaisceart na hIodáile.
3. Tá sé ag imeacht le cairde.

(b) 6 mharc: 2, 2, 2

Teastaíonn ó Merle dul ar laethanta saoire sula dtéann sí go dtí an Astráil. Déan cur síos ar a cuid pleananna.

(TRÍ shonra ar bith: 2, 2, 2)

1. Tá sí ag dul ag campáil.
2. Tá sí ag dul chuig an Danmhairg
3. Tá sí ag taisteal le cairde.
4. Tá sí ag taisteal lena club / grúpa spóirt
5. Tá sí ag dul ar thuras cadhcála/ag dul ag cadhcáil.
6. Tá sí ag iarraidh dhá lá dhéag a chaitheamh san fhiántas/leis an dúlra mórtimpeall.
7. Tá sí ag iarraidh scíth a ligean.
8. Fágfaidh sí a guthán póca sa bhaile.

4. (10 marc: (a) 4; (b) 6)

(a) 4 mharc: 2, 2

Tá Björn ag baint taitnimh as cúrsaí a ghlacadh go réidh tar éis a Abitur. Tabhair samplaí de conas a chaitheann sé a chuid ama.

(DHÁ cheann ar bith de na sonraí seo a leanas: 2, 2)

1. Níl a fhios aige conas an lá a chaitheamh/ní dhéanann sé aon phleananna ar leith.
2. Déanann sé pé rud is maith leis. /Féadfaidh sé rud ar bith a dhéanamh (más maith leis).
3. Codlaíonn sé.
4. Buaileann sé lena chairde.
5. Téann siad ag siopadóireacht i Munich.

(b) 6 mharc: 1, 1, 1, 1, 2

Cad iad na pleananna atá aige dá laethanta saoire? Agus cad a theastaíonn uaidh a dhéanamh tar éis a laethanta saoire?

(Pleananna i gcomhair laethanta saoire)

Tá sé ag dul chuig an gCróit **(1)** dá thuras ardteiste/ Abitur **(1)** agus tá sé ag dul go hAlban **(1)** lena theaghlach **(1)**

(Tar éis a laethanta saoire)

Taithí oibre/intéirneacht / Bheith ina iriseoir. **(2)**

N.B. Obair phraiticiúil a dhéanamh = **0 marc**

5. (10 marc: 5 x 2)

1. C
2. B
3. D
4. A
5. B

SCHRIFTLICHE PRODUKTION: 30 marc

(a) Litir

(Oscailt = 5, Ábhar = 15, Cumas Scríofa = 10)

Osc. (5) An chéad alt a chríochnú. Abairtí cuí a chur isteach. **(5 x 1 mharc)**

- in zwei Wochen **(1)**
- die letzten Prüfungen **(1)**
- Schule mehr **(1)**
- der beste Sommer **(1)**
- Partys, Festivals und Urlaub **(1)**

Cuir **St.** san imeall ar dheis, ag bun na litreach.

C (15) Corp na litreach ... **15 mharc** mar a léirítear thíos

A. (4) Abair go bhfuil tú féin agus do chompánaigh ranga **(1)** ag dul ar thuras (*Abi-Tour*) **(1)**

Tabhair sonraí faoin turas: cathain a bheidh sibh ag imeacht **(1)** agus cá fhad a bheidh sibh as baile. **(1)**

B. (3) Luaigh cé mhéad duine a bheidh ag dul (buachaillí/cailíní) **(1)**
cá mbeidh sibh ag dul (baile/ionad saoire/tír) **(1)**
agus conas a rachaidh sibh ann (bus/eitleán ...) **(1)**

C (3) Tabhair **dhá** fháth ar shocraigh sibh dul ansin.
N.B. DHÁ cheann ar bith de na sonraí le haghaidh C2 + C1

D. (3) Abair le hAnton/Antonia go bhfuil ortsa an turas a eagrú **(1)**
agus cad atá i gceist leis sin (bus/ticéid eitleáin/óstán/brú ... a chur in áirithe) **(1 + 1)**

E. (1) Fiafraigh d'Anton/Antonia cad iad na pleananna atá aige/aici don samhradh. **(1)**

CL. (1) Scríobh abairt oiriúnach mar chríoch. **(1)**

Cuir an marc C. san imeall ar dheis, ag bun na litreach.

Ex. (10) Úsáid an ghreille ar leathanach 16 leis an **marc don chumas scríofa** i ndáil le **C (Ábhar)** a ríomh.

Cuir St., C agus Ex. le chéile leis an iomlán a thabhairt.

(b) Scéal i bPictiúir

(Oscailt = 5, Ábhar = 15, Cumas Scríofa = 10)

St. (5) An chéad alt a chríochnú / Abairtí cuí a chur isteach. **(5 x 1 mharc)**

- eine Irlandreise **(1)**
- die Fähre nach **(1)**
- freuen sich **(1)**
- sehen wollen **(1)**
- ein großes Wohnmobil **(1)**

Cuir an marc **St.** san imeall ar dheis, ag bun an scéil i bpictiúir.

C (15) (pictiúir 2 – 6) ... **15 mharc** mar a léirítear thíos.

Treoirlínte maidir le marcáil an ábhair:

(i) TRÍ phointe faisnéise ábhartha in aghaidh an phictiúir.

(ii) Ní mór briathar a bheith i ngach pointe faisnéise.

Pointe ábhair A (Pictiúr 2): trí phointe faisnéise ábhartha 3 x 1 mharc

Pointe ábhair B (Pictiúr 3): trí phointe faisnéise ábhartha 3 x 1 mharc

Pointe ábhair C (Pictiúr 4): trí phointe faisnéise ábhartha 3 x 1 mharc

Pointe ábhair D (Pictiúr 5): trí phointe faisnéise ábhartha 3 x 1 mharc

Pointe ábhair E (Pictiúr 6): trí phointe faisnéise ábhartha 3 x 1 mharc

Cuir an marc C. san imeall ar dheis, ag bun an scéil i bpictiúir.

Ex. (10) Úsáid an ghreille ar leathanach 16 leis an **marc don chumas scríofa** i ndáil le **C (Ábhar)** a ríomh.

Cuir St., C agus Ex. le chéile leis an iomlán a thabhairt.

Teil 1

(Gespräch mit Herrn Schütz)

Sprecherin: Herr Schütz, Sie sind Geschäftsführer bei der Nummer gegen Kummer. Was für ein Service ist das genau?

Herr Schütz: Die Nummer gegen Kummer ist ein kostenloser bundesweiter Telefonservice für Kinder und Jugendliche, die mit jemandem über ihre Sorgen oder Probleme sprechen möchten. Wir sind montags bis samstags von 14–20 Uhr unter der Telefonnummer 116 111 zu erreichen. Pro Jahr rufen etwa eine Million junger Menschen aus ganz Deutschland bei uns an.

Sprecherin: Wie erklären Sie sich die hohe Anzahl der Anrufer?

Herr Schütz: Die Kinder und Jugendlichen bleiben bei uns anonym, das heißt, wir können ihre Telefonnummer nicht sehen, und sie müssen uns ihren Namen nicht sagen. Sie können darauf vertrauen, dass wir die Informationen, die sie uns geben, nicht weitererzählen. Die Anrufer entscheiden immer selbst, über welches Problem oder Thema sie reden möchten, wie lange das Gespräch dauert und was danach passiert. Wir geben ihnen das Gefühl: „Da ist jemand, der hört mir zu und nimmt sich Zeit für mich.“

Sprecherin: Welche Probleme sprechen die Jugendlichen an?

Herr Schütz: Oft geht es um sensible Themen wie die erste Liebe, Sexualität oder Liebeskummer, aber auch um Konflikte in der Familie, Streit mit Freunden, Drogenprobleme, Leistungsdruck und Zukunftsangst, Mobbing in der Schule oder in sozialen Netzwerken.

Sprecherin: Wie viele Berater und Helfer arbeiten bei der Nummer gegen Kummer?

Herr Schütz: Bundesweit rund 4000 ehrenamtliche, speziell ausgebildete Mitarbeiter in 96 Städten. Darunter sind auch 300 Jugendliche im Alter von 16 bis 21 Jahren.

Sprecherin: Finden es die Anrufer leichter, mit anderen Jugendlichen zu sprechen?

Herr Schütz: Ja, manche sprechen lieber mit Gleichaltrigen, aber vielen ist es egal. Sie brauchen einfach jemanden, der ihnen zuhört. Aber einige Anrufer finden es schwer, sofort über ihre Probleme zu sprechen und „testen“ uns, indem sie z. B. erstmal eine Pizza bestellen oder laut am Telefon singen. Wir sind für alle da.

Sprecherin: Kann man Ihren Service auch online nutzen?

Herr Schütz: Natürlich. Man kann uns direkt über unsere Webseite nummergegenkummer.de anrufen. Wer uns lieber schreiben möchte, kann hier ein Benutzerkonto mit einem sicheren Passwort eröffnen. Von 14–20 Uhr können die Jugendlichen den Live Chat nutzen und uns ansonsten rund um die Uhr mailen. Wir schreiben dann so schnell wie möglich zurück.

Teil 2

(40. Geburtstag)

- A: Schüssel hier.
- B: Guten Tag, Herr Schüssel, hier ist Frau Hallhuber, die Besitzerin des Gasthofs „Zum Goldenen Hahn“.
- A: Oh, guten Tag?
- B: Können Sie gerade sprechen – es geht um die Überraschungsparty zum 40. Geburtstag Ihrer Frau?
- A: Kein Problem, ich bin allein zu Hause.
- B: Es tut mir schrecklich Leid, aber ich habe eine schlechte Nachricht für Sie. Wir haben leider für Samstag, den 27. Juli, eine Doppelbuchung. Könnten Sie die Geburtstagsfeier eventuell auf den nächsten Tag verschieben?
- A: Auf gar keinen Fall. Meine Frau hat schließlich am Samstag Geburtstag, und nicht am Sonntag. Wie kann denn sowas passieren?! Ich hatte extra drei Monate im Voraus gebucht!
- B: Der Fehler liegt ganz auf unserer Seite. Wissen Sie, wir haben ein neues Buchungssystem, naja, und da haben wir aus Versehen zwei Feiern reserviert ...
- A: Na prima. Und was schlagen Sie jetzt vor?
- B: Also, wenn es Ihnen Recht wäre, könnten Sie stattdessen am selben Tag im Gasthof „Zillerberg“ feiern. Ich habe schon mit dem Besitzer gesprochen.
- A: Aber das ist 20 km weit weg und auf dem Land!
- B: Ja, aber dafür hat der Gasthof einen wunderschönen Garten mit alten Bäumen und herrlichen Rosen – perfekt für Ihre Grillparty!
- A: Schön und gut, aber wie sollen wir da hinkommen? Wir wollen schließlich mit einem Gläschen Sekt auf das Geburtstagskind anstoßen!
- B: Machen Sie sich darüber keine Sorgen – darum kümmern wir uns selbstverständlich. Wir organisieren einen privaten Bus für Sie, auf Kosten unseres Hauses natürlich.
- A: Also, da muss ich erstmal in Ruhe darüber nachdenken. Ich rufe Sie heute im Laufe des Tages zurück.
- B: Oh, da wäre ich Ihnen dankbar. Am besten erreichen Sie mich unter meiner direkten Nummer 0165–35 99 722.
- A: 0165–35 99 722. Und Ihr Name war nochmal?
- B: Birgit Hallhuber: H–A–L–L–H–U–B–E–R. – Entschuldigen Sie nochmals die Planänderung. Ich freue mich auf Ihren Anruf.

Teil 3

(Abenteuerurlaub)

Theo: Na endlich, wo warst du denn?

Judith: Ich war noch schnell im Reisebüro wegen unseres Urlaubs in den Semesterferien. Also, ich glaube, nach den Prüfungen bin ich nur noch für Sonne, Strand und Sangria fit, in einem Wort – Spanien! Und was hast du dir überlegt?

Theo: Also, ich habe Lust auf was Anderes, ein Abenteuer.

Judith: Wie – Abenteuer?

Theo: Also, ich habe da neulich mit einem anderen Studenten gesprochen. Der ist letztes Jahr in acht Wochen von Hamburg nach München gewandert. Mit Hund und Übernachtung in der freien Natur. Ganz ohne Luxus. Sowas würde ich auch versuchen – nur mit Zelt und Rucksack ein paar Wochen durch die Landschaft wandern.

Judith: Wie bitte?! Du bist doch überhaupt nicht fit! Wann hast du das letzte Mal Sport getrieben? Du hängst doch ständig vor deinem PC oder bist auf Partys.

Theo: Irgendwann muss man eben anfangen. Warum wandern wir nicht durch Polen? Da wollte ich schon immer mal hin. Wir nehmen den Zug bis zur Grenze, steigen dort aus und wandern los in Richtung Warschau.

Judith: Ich glaube, du spinnst! Weißt du überhaupt, wie weit das ist? Das sind doch bestimmt 500 Kilometer! Das schaffen wir nie! Und Zelten ist auch nicht so einfach – weißt du z. B., wie man ein Zelt aufbaut? Hast du überhaupt ein Zelt? Was werden wir essen, und wie werden wir kochen? Ich glaube, du hast das nicht bis zum Ende durchdacht.

Theo: Doch – ich borge das Zelt von meinem Bruder, den Gaskocher von Opa, und nächste Woche fängt bei uns an der Uni ein Survival-Kurs an.

Judith: Aber was machen wir, wenn es die ganze Zeit regnet?

Theo: Ich denke, das könnte sehr romantisch sein ;-). Aber im Ernst – im schlimmsten Fall nehmen wir einfach den Zug bis Warschau. Also, was sagst du, machst du mit?

Judith: Wohnt Dein Bruder nicht in Warschau?

Theo: Genau. Am Ende können wir uns bei ihm in seiner Wohnung ausruhen und ein paar Tage die polnische Hauptstadt genießen.

Teil 4

Sprecher 1: Die Nachrichten. Hamburg. In der Nacht von Mittwoch auf Donnerstag hat ein unbekannter Künstler in einem Hamburger Vorort provokative Plakate gegen Rassismus aufgehängt. Dafür tauschte er an mehreren Bushaltestellen die Werbeplakate gegen seine eigenen Poster aus. Mit dieser Aktion wollte der Künstler Solidarität mit Flüchtlingen zeigen, da es in dem Vorort einige rechtsextreme Demonstrationen gegeben hatte. Inzwischen hat die Werbefirma die Poster wieder aus den Plakatkästen entfernt.

Sprecher 2: Frankfurt. Die nächste Quidditch-Weltmeisterschaft findet Ende Juni zum ersten Mal in Deutschland statt. Die aus den Harry-Potter-Büchern bekannt gewordene Sportart wird in vielen Ländern der Welt gespielt und ist so populär, dass vor 10 Jahren die erste Quidditch-WM organisiert wurde. Bei dem Spiel tragen die Spieler einen Plastikbesen zwischen den Beinen und versuchen, mit verschiedenen Bällen Tore zu schießen. Wie in den Romanen bestehen die Teams aus Männern und Frauen. Bei der letzten Weltmeisterschaft in Kanada vor zwei Jahren haben nur 7 Nationen teilgenommen, in Frankfurt werden bereits 25 Mannschaften erwartet.

Sprecher 1: Dortmund. Eine Siamkatze namens Mitsou hat acht Tage ohne Futter und Wasser in einem Paket überlebt, in dem ihre Besitzerin sie aus Versehen mit der Post verschickt hatte. Julia Blagauw wollte eigentlich nur DVDs von Dresden nach Dortmund schicken, doch die Katze versteckte sich unbemerkt im Paket. Nach acht Tagen und über 500 Kilometern Reise kam Mitsou schwach, aber lebendig in Dortmund an. Ein Arzt untersuchte die Katze und fand dank Mitsous Chip ihre Besitzerin. Diese hatte ihre Katze schon überall gesucht und war übergelukkig, als Mitsou wieder zu Hause ankam – diesmal nicht per Post.

Sprecher 2: Und nun zum Wetter. Auch morgen ändert sich das Wetter wenig. Die Temperaturen erreichen wieder 26 Grad, und die Luftfeuchtigkeit bleibt hoch. Schwacher Wind aus Südost. Am Wochenende kühlen die Temperaturen leicht auf 23 Grad ab. Abends vereinzelt Regenschauer. Tiefsttemperaturen nachts um 16 Grad.

Leathanach Bán

